



ЗЕАД „БУЛСТРАД ВИЕНА ИНШУРЪНС ГРУП“, наричано по-долу Застраховател, на основание платена застрахователна премия и съгласно Общите условия на тази застраховка, застрахова лицата, посочени в настоящата полица, в рамките на избрания срок и територия на валидност, с изключение на Република България, а за чуждестранни граждани с продължително или постоянно пребиваване на територията на Република България - с изключение и на държавата/ите, чиито граждани са./ BULSTRAD VIENNA INSURANCE GROUP, hereinafter referred to as the Insurer, in consideration of the payment of the insurance premium and according to the General Conditions of the insurance policy shall insure the persons, listed herein within the period and the territorial scope specified below, except the territory of Republic of Bulgaria, and for foreigners with a long-term or permanent residence on the territory of the Republic of Bulgaria - except for the state(s) whose citizens are.

Срок на застраховката / Term of the insurance:

(час, минути | ден, месец, година hour, minutes | day, month, year)

от/from: **00:00 | 07.10.2022** до/to: **23:59 | 11.10.2022**

ДАННИ ЗА ЗАСТРАХОВАЩИЯ / DETAILS OF ASSURED

Застраховач / Assured: **НИКОЛАЙ СВЕТЛОЗАРОВ ДИМИТРОВ / NIKOLAY SVETLOZAROV DIMITROV**

ПК/ Post code: **1000** Град/село: **СОФИЯ**
City/Village: **SOFIYA**

Община: **СТОЛИЧНА**
Municipality: **STOLICHNA**

Област: **СОФИЯ (ГРАД)**
Region: **SOFIYA (GRAD)**

Адрес: **7 DR. IVAN KESYAKOV STR, 2ND FLOOR, AP. #6**
Address: **7 DR. IVAN KESYAKOV STR, 2ND FLOOR, AP. #6**

Тел./мобилен / phone/mobile:

e-mail:

ЕИК/ЕГН / CID/PID: **8904014421**

ДАННИ ЗА ЗАСТРАХОВАНИТЕ ЛИЦА / DETAILS OF INSURED PERSONS

Имена на застрахованите лица на кирилица и латиница (по лична карта или паспорт) /

ЕГН, личен номер на чужденец / PID:

Names of the insured persons (as per ID Card or Passport):

1 **НИКОЛАЙ СВЕТЛОЗАРОВ ДИМИТРОВ/NIKOLAY SVETLOZAROV DIMITROV**

8904014421

2 **ДАНИЕЛ ЛЮБЕНОВ КРЪСТЕВ/DANIEL LYUBENOV KRASTEV**

8411154563

☐ Група лица, съгласно приложен поименен списък, представляващ неразделна част от тази полица. /

Общ брой застраховани лица /

Group of people as per the attached list, an integral part of this policy.

Total Number of Insured Persons:

Територия на валидност / Territorial Scope:

Европа / Europe: ☒ Цял свят / Worldwide ☐

Застрахователни покрития и застрахователни суми:

☒ Клауза 1 „Медицински разноски“/ Clause 1 Medical Expenses Insurance

5 000 EUR ☐; 15 000 EUR ☐; 30 000 EUR ☒; 75 000 EUR ☐

Застрахователна сума за едно лице/ Sum Insured per Person:

10 000 EUR ☐; 20 000 EUR ☐; 50 000 EUR ☐; 100 000 EUR ☐

☒ Клауза 2 „Правна помощ“/ Clause 2 Legal Aid

Застрахователна сума за едно лице/ Sum Insured per Person:

1500 EUR

☒ Клауза 3 „Обща гражданска отговорност към трети лица“/ Clause 3 General Third Party Liability

Застрахователна сума за едно лице/ Sum Insured per Person:

1000 EUR

☒ Клауза 5 „Забавяне, повреда или загуба на багаж и документи“/ Clause 5 Delay, damage or loss of luggage and documents

Застрахователна сума за едно лице/ Sum Insured per Person:

250 EUR

☒ Клауза 7 „Разходи по издирване и спасяване“/ Clause 7 Expenses for finding and rescue

Застрахователна сума за едно лице/ Sum Insured per Person:

1000 EUR

Самоучастие при всяка щета / Deductible:

☒ Клауза 5 „Забавяне, повреда или загуба на багаж и документи“ / Clause 5 Delay, damage or loss of luggage and documents

25.00 EUR

Общо дължима застрахователна премия / Total insurance premium due:

24.15 BGN

Данък върху застрахователната премия (ДЗП) 2% / Insurance Premium Tax (IPT) 2%:

0.47 BGN

ОБЩО ДЪЛЖИМА СУМА / TOTAL AMOUNT DUE: **двадесет и четири и 0.62 лева**

24.62 BGN

Плащане / Payment:

в брой / In cash: ☒ по банков път / By bank transfer: ☐

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗАСТРАХОВАЩИЯ/ DECLARATION OF INSURED

Декларирам, че ми е извършен анализ на изискванията и потребностите.

Декларирам, че ми е връчена предоговорна информация в съответствие с разпоредбите на чл. 324 и чл.326 от Кодекса за застраховането.

Декларирам, че достатъчно време преди сключване на застрахователния договор ми е предоставен информационен документ за застрахователен продукт.

Декларирам, че получих и съм запознат с Общите условия на комбинирана застрахователна полица "БУЛСТРАД ТРАВЕЛ ПАКЕТ" и ги приемам.

Декларирам, че посочените данни и информация са точни и пълни./

I declare that I have been provided an analysis of the demands and needs.

I declared that I have received precontractual information in accordance with the provisions of Art. 324 and Art. 326 of the Insurance Code.

I declare that I have received an insurance product information document in good time prior to conclusion of the insurance contract.

I declare that I have received and I am familiar with the General Conditions of the comprehensive insurance policy BULSTRAD TRAVEL PACKET and I have agreed to them.

I declare that the presented data and information are accurate and complete.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ / IMPORTANT INFORMATION

ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ, се свържете с „Глобал Сървисиз България“ АД на телефонен номер +359 2 8197 197 или на е-mail:

assistance@globalservices.bg и предоставете следната информация: име на застрахования, номер на застрахователната

полица и нейния срок на валидност, местонахождение (държава, град, адрес, хотел, болница), телефон за контакт с Вас,

естество на здравния проблем и съдействие, от което се нуждаете./ **IN CASE OF EMERGENCY** please contact Global Services

Bulgaria JSC on telephone +359 2 8197 197, or e-mail: assistance@globalservices.bg and provide the following information: name of

the Insured, number of the policy, dates of validity of the policy, location of the Insured (country, city, address, hotel, hospital), contact

telephone number, nature of problem and assistance requested.



Мобилен приложение за
медицински асистанс

При спор по текстовете от застрахователната полица, съставени на български и английски език, водещ е текстът на български език./ In the event of a dispute regarding texts of the insurance policy provided in Bulgarian and English, the Bulgarian wording shall prevail.

Информация за това как обработваме Вашите лични данни и какви са Вашите права ще получите на електронната страница на Дружеството: www.bulstrad.bg

Information on the processing of your personal data by Bulstrad and your rights in this regard can be found on the Company's website: www.bulstrad.bg

Полицата е сключена на: **06.10.2022 г.**

В град/село: **София**

Агенция: **200**

С посредничеството на:

Договор № / Легитимационен документ № **8153**

БОЛЕРОН КОНСУЛТИНГ ЕООД

София ул. Георги Бенковски № 24

☒ Брокер / ☐ Агент / ☐ Посредник – допълнителна дейност

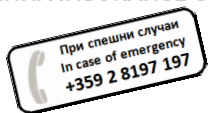
ЗА ЗАСТРАХОВАЩИЯ / ЗАСТРАХОВАНИЯ:

ЗА ЗЕАД „БУЛСТРАД ВИЕНА ИНШУРЪНС ГРУП“:

Име, фамилия, подпис

Име, фамилия, подпис





ЗЕАД „БУЛСТРАД ВИЕНА ИНШУРЪНС ГРУП“, наричано по-долу Застраховател, на основание платена застрахователна премия и съгласно Общите условия на тази застраховка, застрахова лицата, посочени в настоящата полица, в рамките на избрания срок и територия на валидност, с изключение на Република България, а за чуждестранни граждани с продължително или постоянно пребиваване на територията на Република България - с изключение и на държавата/ите, чиито граждани са./ BULSTRAD VIENNA INSURANCE GROUP, hereinafter referred to as the Insurer, in consideration of the payment of the insurance premium and according to the General Conditions of the insurance policy shall insure the persons, listed herein within the period and the territorial scope specified below, except the territory of Republic of Bulgaria, and for foreigners with a long-term or permanent residence on the territory of the Republic of Bulgaria - except for the state(s) whose citizens are.

Срок на застраховката / Term of the insurance:

(час, минути | ден, месец, година hour, minutes | day, month, year)

от/from: **00:00 | 07.10.2022** до/to: **23:59 | 11.10.2022**

ДАННИ ЗА ЗАСТРАХОВАЩИЯ / DETAILS OF ASSURED

Застраховач / Assured: **НИКОЛАЙ СВЕТЛОЗАРОВ ДИМИТРОВ / NIKOLAY SVETLOZAROV DIMITROV**

ПК/ Post code Град/село: **СОФИЯ**
1000 City/Village: **SOFIYA**

Община: **СТОЛИЧНА**
Municipality: **STOLICHNA**

Област: **СОФИЯ (ГРАД)**
Region: **SOFIYA (GRAD)**

Адрес: **7 DR. IVAN KESYAKOV STR, 2ND FLOOR, AP. #6**
Address: **7 DR. IVAN KESYAKOV STR, 2ND FLOOR, AP. #6**

Тел./мобилен / phone/mobile:

e-mail:

ЕИК/ЕГН / CID/PID: **8904014421**

ДАННИ ЗА ЗАСТРАХОВАНИТЕ ЛИЦА / DETAILS OF INSURED PERSONS

Имена на застрахованите лица на кирилица и латиница (по лична карта или паспорт) /

ЕГН, личен номер на чужденец / PID:

Names of the insured persons (as per ID Card or Passport):

1 **НИКОЛАЙ СВЕТЛОЗАРОВ ДИМИТРОВ/NIKOLAY SVETLOZAROV DIMITROV**

8904014421

2 **ДАНИЕЛ ЛЮБЕНОВ КРЪСТЕВ/DANIEL LYUBENOV KRISTEV**

8411154563

☐ Група лица, съгласно приложен поименен списък, представляващ неразделна част от тази полица. /
Group of people as per the attached list, an integral part of this policy.

Общ брой застраховани лица /
Total Number of Insured Persons:

Територия на валидност / Territorial Scope:

Европа / Europe: ☒ Цял свят / Worldwide ☐

Застрахователни покрития и застрахователни суми:

☒ Клауза 1 „Медицински разноски“/ Clause 1 Medical Expenses Insurance

5 000 EUR ☐; 15 000 EUR ☐; 30 000 EUR ☒; 75 000 EUR ☐

Застрахователна сума за едно лице/ Sum Insured per Person:

10 000 EUR ☐; 20 000 EUR ☐; 50 000 EUR ☐; 100 000 EUR ☐

☒ Клауза 2 „Правна помощ“/ Clause 2 Legal Aid

Застрахователна сума за едно лице/ Sum Insured per Person:

1500 EUR

☒ Клауза 3 „Обща гражданска отговорност към трети лица“/ Clause 3 General Third Party Liability

Застрахователна сума за едно лице/ Sum Insured per Person:

1000 EUR

☒ Клауза 5 „Забавяне, повреда или загуба на багаж и документи“/ Clause 5 Delay, damage or loss of luggage and documents

Застрахователна сума за едно лице/ Sum Insured per Person:

250 EUR

☒ Клауза 7 „Разходи по издирване и спасяване“/ Clause 7 Expenses for finding and rescue

Застрахователна сума за едно лице/ Sum Insured per Person:

1000 EUR

Самоучастие при всяка щета / Deductible:

☒ Клауза 5 „Забавяне, повреда или загуба на багаж и документи“ / Clause 5 Delay, damage or loss of luggage and documents

25.00 EUR

Общо дължима застрахователна премия / Total insurance premium due:

24.15 BGN

Данък върху застрахователната премия (ДЗП) 2% / Insurance Premium Tax (IPT) 2%:

0.47 BGN

ОБЩО ДЪЛЖИМА СУМА / TOTAL AMOUNT DUE: двадесет и четири и **0.62 лева**

24.62 BGN

Плащане / Payment:

в брой / In cash: ☒ по банков път / By bank transfer: ☐

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗАСТРАХОВАЩИЯ/ DECLARATION OF INSURED

Декларирам, че ми е извършен анализ на изискванията и потребностите.

Декларирам, че ми е връчена преддоговорна информация в съответствие с разпоредбите на чл. 324 и чл.326 от Кодекса за застраховането.

Декларирам, че достатъчно време преди сключване на застрахователния договор ми е предоставен информационен документ за застрахователен продукт.

Декларирам, че получих и съм запознат с Общите условия на комбинирана застрахователна полица "БУЛСТРАД ТРАВЕЛ ПАКЕТ" и ги приемам.

Декларирам, че посочените данни и информация са точни и пълни./

I declare that I have been provided an analysis of the demands and needs.

I declared that I have received precontractual information in accordance with the provisions of Art. 324 and Art. 326 of the Insurance Code.

I declare that I have received an insurance product information document in good time prior to conclusion of the insurance contract.

I declare that I have received and I am familiar with the General Conditions of the comprehensive insurance policy BULSTRAD TRAVEL PACKET and I have agreed to them.

I declare that the presented data and information are accurate and complete.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ / IMPORTANT INFORMATION

ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ, се свържете с „Глобал Сървисиз България“ АД на телефонен номер +359 2 8197 197 или на е-mail: assistance@globalservices.bg и предоставете следната информация: име на застрахования, номер на застрахователната полица и нейния срок на валидност, местонахождение (държава, град, адрес, хотел, болница), телефон за контакт с Вас, естество на здравния проблем и съдействие, от което се нуждаете./ **IN CASE OF EMERGENCY** please contact Global Services Bulgaria JSC on telephone +359 2 8197 197, or e-mail: assistance@globalservices.bg and provide the following information: name of the Insured, number of the policy, dates of validity of the policy, location of the Insured (country, city, address, hotel, hospital), contact telephone number, nature of problem and assistance requested.



Мобилен приложение за
медицински асистанс

При спор по текстовете от застрахователната полица, съставени на български и английски език, водещ е текстът на български език./ In the event of a dispute regarding texts of the insurance policy provided in Bulgarian and English, the Bulgarian wording shall prevail.

Информация за това как обработваме Вашите лични данни и какви са Вашите права ще получите на електронната страница на Дружеството: www.bulstrad.bg
Information on the processing of your personal data by Bulstrad and your rights in this regard can be found on the Company's website: www.bulstrad.bg

Полицата е сключена на: **06.10.2022 г.**

В град/село: **София**

Агенция: **200**

С посредничеството на:

БОЛЕРОН КОНСУЛТИНГ ЕООД

Договор № / Легитимационен документ № **8153**

София ул. Георги Бенковски № 24

☒ Брокер / ☐ Агент / ☐ Посредник – допълнителна дейност

ЗА ЗАСТРАХОВАЩИЯ / ЗАСТРАХОВАНИЯ:

ЗА ЗЕАД „БУЛСТРАД ВИЕНА ИНШУРЪНС ГРУП“:

Име, фамилия, подпис

Име, фамилия, подпис



Уведомление за поверителност

С настоящото ЗЕАД „БУЛСТРАД ВИЕНА ИНШУРЪНС ГРУП“ („Булстрад“, „Ние“) предоставя информация за Вашите лични данни, които могат да бъдат обработени от Дружеството. Булстрад обработва Ваши данни с оглед сключването и изпълнението на застрахователни договори, администриране на предявени претенции, Ваши запитвания, жалби, искания или за други легитимни цели.

КАКВИ ВАШИ ЛИЧНИ ДАННИ ОБРАБОТВАМЕ?

Личните данни, които обикновено се обработват от Дружеството, са следните:

- Име: име, презиме и фамилия;
- ЕГН; ЛНЧ, дата на раждане;
- Контакти: електронна поща, адрес, телефон и други;
- Адрес: постоянен или настоящ;
- Банкова информация: номер на банкова сметка; данъчна, финансова и друга информация;
- Информация, необходима с оглед предмета и начина на сключване на застрахователния договор, и/или предмета и начина на предявяване на претенция – трудов стаж, професионален опит, собственост, геолокация, IP адрес и други;
- Клиентски номер, код или друг идентификатор, създаден от Булстрад за идентификация;
- Здравни данни: информация относно Вашето здравно състояние (диагноза, епикризи, други здравни документи);
- Данни, предоставяни от Вас – например при Ваши искания, жалби или други запитвания;
- Запис на телефонни разговори, провеждани при обаждане от и на наша телефонна централа;
- Видеоизображения от охранителните камери, поставени в сградите на Дружеството.

НА КАКВО ОСНОВАНИЕ ОБРАБОТВАМЕ ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ?

Обработването на Вашите данни е необходимо:

- За предприемане на стъпки по сключване и/или за изпълнение на застрахователен договор, в т.ч. и администриране на предявени претенции;
- В изпълнение на законово задължение – така например за предоставяне на информация на регулаторни органи (КФН, КЗЛД, КЗП и др.), на съд или разследващи органи, на държавни институции, организации, на физически и юридически лица. Законите ни задължения са предвидени в различни нормативни актове;
- На основание легитимния интерес на Дружеството – например при осъществяване на видеонаблюдение, за повишаване качеството на предлаганото обслужване, сключване на групови застраховки, анализ на портфейла, за предотвратяване на застрахователни измами и др.;
- Булстрад може да обработва Вашите здравни данни за целите на изготвяне на предложение и сключване за застрахователен договор – въз основа на действащото законодателство и Кодекса за застраховане;
- Булстрад може да обработва Вашите здравни данни, предоставени за целите на доказване на застрахователна претенция – за установяване, упражняване или защита на законови претенции.

ЗА КАКВИ ЦЕЛИ ЩЕ ИЗПОЛЗВАМЕ ВАШИТЕ ДАННИ?

Предоставените от Вас лични данни ще бъдат използвани за целите на:

- Изготвяне на анализ на индивидуални потребности от застрахователни продукти;
- Изготвяне на индивидуално предложение за застраховка;
- Администриране на застрахователното правоотношение;
- Плащане на застрахователната премия;
- Обработване на претенции по повод настъпване на застрахователно събитие и изплащане на застрахователно обезщетение при ликвидация на щети;
- Презастраховане на рисковете;
- Обработване и отговор на искания, жалби или други запитвания към Булстрад;
- Подобряване качеството на обслужването и повишаване нивото на предоставяните услуги;
- Защита на легитимния интерес на Булстрад;
- Предотвратяване на застрахователни измами;
- Анализ и оценка на риска;
- Изпълнение на законодателни искания, включително избягване на конфликт на интереси и корупционни практики;
- За статистически и аналитични цели на Дружеството;
- За превенция и контрол на нарушения, като и за опазване собствеността на Дружеството и прилежащите му територии;
- Други цели.

ПРОФИЛИРАНЕ

При изготвянето на Вашата оферта за конкретна застраховка е възможно Вашите лични данни да бъдат обект на профилиране чрез системи за обработване на информация. В зависимост от спецификата на конкретния вид застраховка, Булстрад може да използва информационни системи, за да изчисли вероятността за настъпване на застрахователно събитие. Информационните системи работят въз основа на зададени критерии, разработени от експерти актюери.

С КОГО МОЖЕМ ДА СПОДЕЛЯМЕ ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ?

Булстрад защита и пази поверителността на Вашите лични данни. Само при наличие на основателна причина и при спазване на императивните разпоредби на нормативната уредба е възможно Булстрад да разкрие Ваши лични данни:



- При използването на услуги, свързани с посочените цели, както и за осигуряване на техническа и оперативна поддръжка на дейността и информационните си системи е възможно Булстрад да разкрие лични данни на доставчици на услуги (консултанти, експерти, оценители, адвокати и др.);
- При изпълнение на задълженията си по определени застраховки е възможно Булстрад да разкрие лични данни на подизпълнители, които предоставят услуги от името на Булстрад, на и извън територията на Република България;
- В изпълнение на законовите си права и/или задължения Булстрад може да разкрие лични данни на държавни, надзорни, контролни, общински, съдебни и разследващи органи, на външни одитори, на причинителя на вредата или неговия застраховател, други отговорни лица, частни съдебни изпълнители, пощенски оператори и др.;
- При спазване на приложимото българско и европейско законодателство Булстрад може да разкрие данни на други дружества в групата на „Виена Иншурънс Груп“;
 - В изпълнение на законното си задължение да осигури покритие на застрахователния си портфейл, Булстрад може да разкрие данни на презастрахователи, презастрахователни брокери и техни представители;
 - Булстрад работи с широка мрежа от застрахователни посредници, за да може да предостави услуги близо до Вас. За целта лични данни могат да бъдат споделяни на застрахователни посредници.

ЗА КАКЪВ СРОК СЪХРАНЯВАМЕ ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ?

Булстрад съхранява отделните документи, както следва:

- Застрахователните договори и документи, които са съществена част от него (предложение за сключване на застрахователен договор, полица, анекси и др.) – максимален срок от 10 години, като срокът е в зависимост от вида застраховка;
- Документи относно заявление за застрахователна претенция – максимален срок от 10 години, като срокът е в зависимост от вида застраховка;
- Искания, жалби или други запитвания – 5 години;
- Неприети предложения за сключване на застрахователен договор (оферти) – 5 години;
- Записи на телефонни разговори провеждани при обаждане от и на наша телефонна централа – 1 година;
- Записи доказващи запознаване, приемане, съгласие и декларирани обстоятелства при сключване на застрахователен договор, чрез онлайн платформа- максимален срок от 10 години, като срокът е в зависимост от вида застраховка;
- Записи от системи за видеонаблюдение, монтирани в офисите на Дружеството - максимален срок от 60 дни.

За по-подробна информация относно сроковете за съхранение на всички документи, които обработваме, можете да се обърнете към Булстрад.

ВАШИТЕ ПРАВА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЛИЧНИТЕ ВИ ДАННИ

При спазване на нормативната уредба Вие имате следните права спрямо личните Ви данни, обработвани от Булстрад:

1. Да получите достъп до Вашите личните данни и да получите копие от тях;
2. При непълнота или неточност на данните, личните Ви данни да бъдат коригирани;
3. Да поискате данните Ви да бъдат заличени, когато са налице предпоставките за това. Такива случаи са ако: е постигната целта, за която данните са събрани; оттеглили сте съгласието си, когато обработката се базира на съгласие и няма друго законово основание за обработка; данните Ви се обработват незаконосъобразно, и други;
4. В определените от закона случаи да изискате обработката на личните Ви данни да бъде ограничена;
5. В случаите, когато данните Ви се обработват на основание на легитимен интерес (изброени по-горе в това уведомление), можете да възразите срещу обработването на Вашите лични данни на това основание;
6. Да упражните правото си на преносимост на данните и да поискате данните Ви да бъдат предоставени в структуриран, общоупотребяван и машинно-четим формат;
7. Да оттеглите даденото от Вас съгласие, когато обработването на личните Ви данни се основава на съгласие.

Подробна информация относно условията и реда, по който можете да упражните правата си, ще намерите в Правилата за упражняване правата на субектите на личните данни на Булстрад на нашия уебсайт (www.bulstrad.bg), както и във всеки наш офис в страната. Също така имате право да подадете жалба до Комисия за защита на личните данни, когато са налице съответните предпоставки за това.

КАК ДА СЕ СВЪРЖЕТЕ С НАС?

Можете да се свържете с нас на следния адрес: България, гр. София, пл. „Позитано“ 5, ел. поща: public@bulstrad.bg. Можете да се свържете с нашето длъжностно лице по защита на личните данни на телефон: 02/9856624 или на ел. поща: dpo-bulstrad@bulstrad.bg. Допълнителна информация за това как обработваме Вашите лични данни и какви са Вашите права ще получите на електронната страница на Дружеството: www.bulstrad.bg.

Дата:

Три имена и подпис на клиента: